

Temeljem članka 30. točke 30. Statuta Grada Vodica („Službeni vjesnik Šibensko-kninske županije broj 09/09, 09/11, 04/13 i 09/13-pročišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Vodica je na svojoj ____ sjednici, održanoj _____ 2014., donijelo sljedeću

ODLUKU

o potpisivanju Ugovora o partnerstvu na projektu »Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Vodice-Tribunj-Srima (I. faza)« (Projekt VTS)

Članak 1.

Ovom Odlukom utvrđuje se kako je svrha Projekta »Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Vodice-Tribunj-Srima (I. faza)« izgraditi sustav odvodnje i pročišćavanja komunalnih otpadnih voda na području aglomeracije Vodice-Tribunj-Srima (I. faza). Aglomeracija Vodice-Tribunj-Srima (I faza) nalazi se na jugu Republike Hrvatske, a obuhvaća Grad Vodice, naselja Vodice i Srima, kao i Općinu Tribunj, odnosno naselje Tribunj.

Članak 2.

Utvrđuje se kako mjere na polju odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda uključuju poboljšanje vodno-komunalne infrastrukture Grada Vodica, naselja Vodice i Srima, te infrastrukture područja Općine Tribunj, koje se sastoji od izgradnje, rekonstrukcije i sanacije vodoopskrbnog i kanalizacijskog sustava, te izgradnje uređaja za pročišćavanje otpadne vode.

Članak 3.

Utvrđuje se da su glavni zahvati u sklopu projekta:

- izgradnja uređaja za pročišćavanje otpadne vode (UPOV);
- izgradnja mreže odvodnje radi uključivanja naselja (14,61 km mreže, 3 crpne stanice);
- nadzor radova.

Članak 4.

Utvrđuje se kako je ukupni cilj projekta osigurati i poboljšati kvalitetu okoliša i zaštititi zdravlje ljudi na području aglomeracije Vodice-Tribunj-Srima izgradnjom sustava odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda u skladu s propisima RH i direktivama EU, a specifični ciljevi projekta su:

- Izgraditi sustav pročišćavanja otpadne vode u aglomeraciji Vodice-Tribunj-Srima (I. faza) radi potpune sukladnosti s Direktivom o odvodnji i pročišćavanju komunalnih otpadnih voda do 2016. godine
- Zaštititi stanovništvo i okoliš od negativnog utjecaja ispuštanja komunalnih otpadnih voda u more.
- Smanjiti nekontrolirano ispuštanje otpadnih voda u podzemne vode u svrhu zaštite vodnih resursa.

Članak 5.

U cilju provođenja Projekta »Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Vodice-Tribunj-Srima (I. faza)«, Grad Vodice, Ulica Ive Čače 8, Vodice, Općina Tribunj, Badnje 1, Tribunj i Vodovod i odvodnja d.o.o. Šibenik, Ulica kralja Zvonimira 50, Šibenik, »Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Vodice-Tribunj-Srima (I. faza)«, potpisat će Ugovor o

partnerstvu na projektu »Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije „Vodice-Tribunj-Srima (I. faza)«.

Tekst Ugovora iz prethodnog stavka ovoga članka Odluke prilaže se istoj.

Članak 6.

Gradsko vijeće Grada Vodica ovlašćuje gradonačelnicu Grada Vodica da u roku od 15 dana od dana potpisa Ugovora o partnerstvu na Projektu »Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Vodice-Tribunj-Srima (I. faza)«, imenuje stručnu osobu ispred Grada Vodica zaduženu za provedbu Projekta u svrhu ispunjenja obveza iz Ugovora o partnerstvu.

Utvrđuje se da će imenovana osoba imati status pomoćnika voditelja Projekta i istoj će se upućivati svi zahtjevi, prijedlozi, ugovorne i druge isprave od strane ostalih strana predmetnog Ugovora i trećih osoba te je ista dužna bez odgađanja reagirati i osigurati svu potrebnu pomoć za učinkovitu provedbu Projekta.

Članak 7.

Ova Odluka stupa na snagu naredni dan po objavi iste u »Službenom vjesniku Šibensko-kninske županije«.

KLASA:

URBROJ:

Vodice, _____ 2014.

GRADSKO VIJEĆE GRADA VODICA

PREDSJEDNIK

Danijel Lasan Zorobabel

UGOVOR O PARTNERSTVU NA PROJEKTU

**„Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda
aglomeracije Vodice-Tribunj-Srima (I. faza)“**

GRAD VODICE, Ive Čače 8, 22 211 Vodice, OIB: 74633363090 (u daljnjem tekstu: „Grad Vodice“), kojeg zastupa gradonačelnica Branka Juričev Martinčev, dipl.oec.

i

OPĆINA TRIBUNJ, Badnje 1, 22 212 Tribunj, OIB: 49029215165 (u daljnjem tekstu: „Općina Tribunj“), koju zastupa načelnik Damir Pilipac, dipl.iur

i

Vodovod i odvodnja d.o.o., Kralja Zvonimira 50, 22 000 Šibenik (u nastavku: „Isporučitelj vodne usluge“) OIB: 26251326399 koje zastupa direktor Miho Mioč

sklopili su dana _____ u Vodicama sljedeći

Ugovor o partnerstvu na projektu

„Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Vodice-Tribunj-Srima (I. faza)“

koji glasi:

Odsjek 1. UVOD I DEFINICIJE

Članak 1. **Uvod**

Uzimajući u obzir:

Uredbu vijeća (EZ) br. 1083/2006 od 11. srpnja 2006. o utvrđivanju općih odredaba o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu i Kohezijskom fondu, u poglavlju II Veliki projekti člancima 39 do 41 Operativna struktura (Upravljačko tijelo – Ministarstvo zaštite okoliša i prirode) je _____ 2014. godine poslala Komisiji prijavu velikog projekta „Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Vodice-Tribunj-Srima (I. faza)“ (u daljnjem tekstu: projekt), koja predviđa doprinos iz EU fondova u okviru Prioritetne osi 2 – Zaštita vodnih resursa Hrvatske kroz poboljšanje sustava vodoopskrbe i integriranog sustava upravljanja otpadnim vodama – višegodišnjeg operativnog programa „Zaštita okoliša“;

da je dana 13. svibnja 2014. Upravljačko tijelo (Ministarstvo zaštite okoliša i prirode) donijelo suglasnost za odstupanje od smjernica o postupanju tijela u Sustavu upravljanja i kontrole korištenja sredstava strukturnih instrumenata za veliki projekt „Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Vodice-Tribunj-Srima (I. faza)“, u dijelu koje se odnosi na čekanje mišljenja Europske komisije

da je dana 23. svibnja 2014. godine, Ministarstvo poljoprivrede donijelo Odluku br. 525-12/0927-14-55 kojom se odobrava sufinanciranje projekta od strane Zajednice;

da su pripremljena Zajednička nacionalna pravila od strane Ministarstva regionalnog razvoja i EU fondova u skladu sa Zakonom o uspostavljanju institucionalnog okvira za korištenje strukturnih instrumenata Europske unije u Republici Hrvatskoj (NN 78/2012, 143/2013, 157/2013);

da je

da je Ministar financija donio Odluku o donošenju Smjernica o postupanju tijela u Sustavu upravljanja i kontrole korištenja sredstava strukturnih Instrumenata Europske unije (verzija 4.1) Klasa: 910-01/12-01/280, Ur.broj: 513-05-05-14-22 od 28. srpnja 2014.;

da se komunalna infrastruktura u Projektu gradi sredstvima Europske unije, državnog proračuna Republike Hrvatske, Hrvatskih voda Grada Vodica i Općina Tribunj, a u korist Isporučitelja vodne usluge, koje će postati njezinim vlasnikom;

da su ugovorne strane Vodovod i odvodnja d.o.o. Šibenik korisnik, a Grad Vodice i Općina Tribunj partneri na projektu

te se ugovorne strane sporazumijevaju kako slijedi:

Članak 2.

Definicije i upućivanja

- (1) Ovi izrazi u ovom Ugovoru imaju sljedeće značenje:
- 1.1. **Projekt** je pružanje usluga, izvođenje radova i nabava robe u skladu s Prilogom 1 i sve možebitne izmjene Projekta koje će nastati tijekom provedbe Projekta i koje će biti dogovorene s Europskom Komisijom.
 - 1.2. **Ugovor** o bespovratnim sredstvima je ugovor između Ministarstva poljoprivrede kao Posredničkog tijela razine 1, Hrvatskih voda kao Posredničkog tijela razine 2 i Vodovod i odvodnja d.o.o. Šibenik kao korisnika projekta, koji će biti sklopljen naknadno;
 - 1.3. **Grad** se odnosi na Grad Vodice
 - 1.4. **Općina** se odnosi na Općinu Tribunj
 - 1.5. **Isporučitelj vodne usluge** je Vodovod i odvodnja d.o.o., društvo s ograničenom odgovornošću sa sjedištem u Šibeniku, Kralja Zvonimira 50.
 - 1.6. **Prijava Projekta** je prijava iz _____ 2015., kojom se zatražilo odobrenje sufinanciranja Projekta od strane Europske Komisije,
 - 1.7. **Studija izvodivosti** je studija koja je sastavni dio Prijave Projekta temeljem koje je donesena Odluka o sufinanciranju Projekta sredstvima Europske unije.
 - 1.8. **Nadzorni inženjer** je nadzorni inženjer kako ga definiraju propisi o gradnji i FIDIC (ako je primjenjivo) koji provodi nadzor nad gradnjom sukladno propisima o gradnji.
 - 1.9. **FIDIC** je Međunarodno udruženje savjetodavnih inženjera (Fédération Internationale Des Ingénieurs-Conseils).
- (2) Sva upućivanja u ovom Ugovoru, na članke, stavke, točke, alineje i priloge, bez posebne naznake akta u kojem su sadržani, odnose se na članke, stavke, točke, alineje i priloge iz ovog Ugovora.

Odsjek 2. PRAVA I OBAVEZE

Članak 3.

Obveze Isporučitelja vodne usluge

Obveze Isporučitelja vodne usluge su:

- (1) u cijelosti obavljati funkciju korisnika Projekta. Korisnik provodi Projekt na vlastitu odgovornost i u skladu s odobrenom Prijavom Projekta, a u svrhu postizanja u njoj utvrđenih ciljeva. Isporučitelj vodne usluge potvrđuje kako je upoznat s odredbama Općih uvjeta Ugovora o bespovratnim sredstvima.
- (2) djelovati u partnerstvu s ugovornim stranama: Gradom i Općinom.
- (3) provedba Projekta uključuje sljedeće:
 - imenovati jednu osobu kao voditelja Projekta u roku od 15 dana od sklapanja ovog Ugovora,
 - osigurati sve potrebne kapacitete potrebne za provedbu Projekta,

- pripremiti plan nabave,
 - pripremiti dokumentaciju za nadmetanje koja uključuje tehničke specifikacije, zahtjeve naručitelja, opise poslova,
 - provedba postupaka nadmetanja, ugovaranja,
 - sve postupke nabave provoditi u skladu sa Zakonom o javnoj nabavi Republike Hrvatske i svim njegovim izmjenama koje su primjenjive te relevantnom europskom i nacionalnom legislativom kojom se uređuje korištenje europskih sredstava,
 - nadzor nad tehničkom provedbom Projekta uključujući i kontrolu provedbe ugovora i plaćanja, te svih potrebnih provjera kako bi se osiguralo da je roba dostavljena, a usluge i radovi izvršeni, te da su računi/zahtjevi za plaćanje od izvođitelja točni. Te provjere se odnose na administrativne, financijske, tehničke i materijalne aspekte, kako bude primjereno,
 - čuvanje sve Projektne dokumentacije radi osiguranja odgovarajućeg revizijskog traga pet godina nakon završetka provedbe Projekta, te omogućavanje svih potrebnih kontrola i revizija nadležnim tijelima,
 - poštivanje zahtjeva o javnosti i vidljivosti,
 - krajnju nadležnost za financijska i računovodstvena pitanja Projekta,
 - osigurati privremeni radni prostor Nadzornom inženjeru do trenutka kada izvođači radova ne osiguraju isti na gradilištu u skladu s sklopljenim ugovorom.
 - osigurati odgovarajuću prostoriju za sastanke tijekom cijelog trajanja Projekta (smještaj najmanje 8 osoba).
 - osigurati pristup svim potrebnim informacijama i dati svu potrebnu logističku pomoć Nadzornom inženjeru.
 - zaposliti odgovarajući broj osoba odgovarajuće struke koje će pristupiti edukaciji od strane izvođača radova gradnje uređaja za pročišćavanje otpadnih voda i biti u stanju nastaviti učinkovito upravljati uređajem nakon završetka Projekta.
 - osigurati redovito održavanje uređaja za pročišćavanje otpadnih voda tijekom garancijskog razdoblja.
 - provođenje svih obveza po Ugovoru o bespovratnim sredstvima,
 - i provedba svi ostalih obveza potrebnih za provedbu Projekta.
- (4) Isporučitelj vodne usluge u provedbi Projekta ima položaj investitora sukladno odredbama Zakona o gradnji,
- (5) osigurati novčani tok i financiranje svih troškova Projekta,
- (6) ishoditi sve upravne akte (lokacijske dozvole, akte kojim se dopušta gradnja, uporabne dozvole, uvjete, dozvole i suglasnosti prema posebnim propisima koji se traže za zahvat u prostoru) potrebne za provedbu Projekta,
- (7) osigurati financijska sredstva za rješavanje imovinsko-pravnih odnosa te steći sva zemljišta (nabavu i izvlaštenje zemljišta, osnivanje prava služnosti, i dr.) potrebna za provedbu Projekta u suradnji s Gradom i Općinom,

- (8) sklopiti sve potrebne ugovore s Gradom i Općinom vezano uz gradnju onih objekata i uređaja komunalne infrastrukture u Projektu za koje je potrebno da Isporučitelj vodne usluge kao investitor bude nositelj prava građenja,
- (9) osigurati učinkovito održavanje i upravljanje postojećom i novoizgrađenom infrastrukturom nakon završetka Projekta.
- (10) donijeti odluku o korekciji cijene vode, odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda u skladu sa Studijom izvodivosti kako bi se u cijelosti osiguralo učinkovito održavanje i upravljanje postojećom i novoizgrađenom infrastrukturom.

Članak 4.

Obveze Grada i Općine

Obveze Grada i Općine su:

- (1) Grad i Općina potvrđuju kako su upoznati s odredbama Općih uvjeta Ugovora o bespovratnim sredstvima te kao partneri Isporučitelja vodne usluge prihvaćaju u cijelosti izvršiti obveze iz članka 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 13, 14, 16 i 17 Općih uvjeta Ugovora o bespovratnim sredstvima.
- (2) Ako su Grad i/ili Općina do stupanja na snagu ovog Ugovora ishodili građevinsku dozvolu na svoje ime kao investitor za bilo koju od građevina iz Projekta opisanog u Prilogu 1., dužni su prenijeti na Isporučitelja vodne usluge pravni položaj investitora.
- (3) Grad i Općina su u obvezi prioritarno rješavati sva pitanja vezana uz izdavanje potrebnih dozvola, suglasnosti, uvjeta, provođenje tehničkih pregleda i ostalih akata potrebnih za provedbu Projekta, koja su u nadležnosti Grada i Općine.
- (4) Grad i Općina će osigurati priključenje stanovništva na mrežu vodoopskrbe i odvodnje prikladnim mjerama.
- (5) Grad i Općina će osigurati organizacijsku i financijsku stabilnost Isporučitelja vodne usluge, sukladno zahtjevima iz Prijave Projekta i Studije izvodivosti, te će izvršiti sve druge radnje koju su neophodne kako bi Isporučitelj vodne usluge izvršio svoje obveze iz ovog Ugovora.
- (6) Grad i Općina će donijeti sve potrebne odluke i učiniti sve druge potrebne radnje kako bi se osigurala provedba obveze Isporučitelja vodne usluge za korekcijom cijene vode i odvodnje, a sukladno Prijavi projekta i Studiji izvodivosti.
- (7) Grad i Općina će osigurati financijska sredstva za rješavanje imovinsko-pravnih odnosa te steći sva zemljišta (nabavu i izvlaštenje zemljišta, osnivanje prava služnosti, prava građenja i dr.) potrebna za provedbu Projekta u suradnji s Isporučiteljom vodne usluge.
- (8) Grad i Općina će sklopiti sve potrebne ugovore s Isporučiteljom vodne usluge vezano uz one objekte i uređaje komunalne infrastrukture u Projektu za koje je potrebno da Isporučitelj vodne usluge kao investitor bude nositelj prava građenja.
- (9) U roku od 15 dana od sklapanja ovog Ugovora, Grad i Općina su svaki zasebno dužni imenovati po jednu stručnu osobu za provedbu Projekta, a radi ispunjenja svojih obveza iz ovoga Ugovora. U protivnom, Isporučitelj

vodne usluge je ovlašten smatrati osobu ovlaštenu za zastupanje Grada i/ili Općine osobom nadležnom za provedbu Projekta. Imenovanim stručnim osobama aktivnosti vezane uz provedbu Projekta su prioritet u odnosu na druge aktivnosti i iste moraju biti na raspolaganju tijekom cijelog razdoblja provedbe Projekta.

- (10) Imenovane osobe imati će status pomoćnika voditelja Projekta. Imenovanim pomoćnicima Projekta upućivat će se svi zahtjevi, prijedlozi, ugovorne i druge isprave od strane ostalih strana ovog Ugovora i trećih osoba i isti su dužni bez odgađanja reagirati i osigurati svu potrebnu pomoć za učinkovitu provedbu Projekta.
- (11) Grad i Općina će osigurati svu potrebnu podršku imenovanim pomoćnicima voditelja Projekta u obavljanju njihovih dužnosti.

Odsjek 3. UPOZNATOST

Članak 5.

Upoznatost

Grad, Općina i Isporučitelj vodne usluge potvrđuju da im je dostavljena preslika Prijave projekta, Odluka Ministarstva poljoprivrede o financiranju iz fondova Europske unije za veliki projekt „Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Vodice-Tribunj-Srima (I. faza)“ (br. _____ 2015.g.).

Odsjek 4. ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 6.

Prilozi

Ovaj Ugovor čine ovaj Osnovni tekst i Prilozi:

Prilog 1 Opis i proračun projekta

Članak 7.

Izmjene i dopune Ugovora

Kasnije izmjene i dopune Ugovora valjane su samo ako su sklopljene pisanim putem neovisno o tome radi li s o bitnim ili sporednim pitanjima. Usmene pogodbe o bilo kojem pitanju iz prethodne rečenice nemaju učinka.

O svim izmjenama i dopunama ovog Ugovora ugovorne strane dužne su obavijestiti Posredničko tijelo razine 1 (Ministarstvo poljoprivrede) i Posredničko tijelo razine 2 (Hrvatske vode) i dostaviti po jednu presliku izmjena i dopuna Ugovora Posredničkim tijelima. Posrednička tijela nadzirati će provedbu ovog Ugovora.

Članak 8.

Stupanje na snagu

- (1) Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potpisa posljednjeg potpisnika ovog Ugovora po ovlaštenom predstavniku.

- (2) Grad, Općina i Isporučitelj vodne usluge izričito potvrđuju kako su zakonom i statutima te drugim aktima propisani postupci za sklapanje i stupanje na snagu ovog Ugovora valjano provedeni.

Članak 9.

Sporovi

U slučaju spora strane se obvezuju provesti postupak sporazumnoga raspravljanja spornih pitanja. U slučaju nepostizanja dogovora o sporu strane ugovaraju nadležnost suda u Šibeniku.

Članak 10.

Komunikacija

Sva komunikacija između ugovornih strana smatra se urednom i s punim učinkom, ako je razmijenjena neposrednom predajom pisanih isprava, zapisnikom ili zabilješkom sa sastanka, ili upućivanjem pisanih akata preporučenom poštom, telefaksom ili elektronskom poštom.

Članak 11.

Primjerci

U znak prihvatanja ovog Ugovora ovlašteni predstavnici strana potpisuju ga u šest izvornih primjeraka, od kojih svaka strana zadržava po dva izvorna primjerka, a po jedna preslika dostavlja se Hrvatskim vodama i Ministarstvu poljoprivrede.

Za Grad Vodice

Gradonačelnica

Branka Juričev Martinčev, dipl.oec.

Za Općinu Tribunj

Načelnik

Damir Pilipac, dipl.iur.

Potpis:.....

Klasa:

Urbroj:

Datum:

Potpis:.....

Klasa:

Urbroj:

Datum:

Za Vodovod i odvodnju d.o.o.

Direktor

Miho Mioč

Potpis:.....

Broj:

Datum:

PRILOG 1 – OPIS I PRORAČUN PROJEKTA